

LICEO GINNASIO STATALE "FRANCESCO PETRARCA"

34139 TRIESTE – Via Domenico Rossetti, 74

XVII Distretto

Tel.: 040390202 – Fax: 0409383360 – e-mail: scrivici@liceopetrarcats.it

Anno Scolastico 2011/2012

RELAZIONE FINALE DEL DOCENTE

Prof. Elena Martini

Lingua e Civiltà Francese

Numero ore settimanali 5

Numero ore complessivamente svolte 128 (all'11/5)

Classe 3 FG L3

1. Presentazione sintetica della classe

Il gruppo classe è composto da 14 alunni della classe 3F e da 2 alunni della 3G: sono al terzo anno di studio della lingua francese ed hanno sempre dimostrato interesse e partecipazione all'attività svolta.

2. Obiettivi disciplinari raggiunti per quanto riguarda conoscenze, competenze, capacità

Gli alunni hanno raggiunto, complessivamente, nel corso del triennio, un livello più che discreto di competenza linguistica e comunicativa: comprensione di testi appartenenti a differenti registri linguistici (familiare, letterario, scientifico, politico...), ed un'espressione scorrevole sia allo scritto che all'orale con buona correttezza lessicale. Gli studenti inoltre conoscono le principali strutture morfo-sintattiche della lingua.

Per la parte letteraria oltre alla conoscenza delle principali correnti storico-letterarie e dell'evoluzione delle idee (XX secolo), lo studente è in grado di presentare gli autori e le loro opere analizzandoli assieme ai vari testi proposti e procedendo nel modo di seguito illustrato.

L'approccio rimane quello tradizionale storico-cronologico e gli autori sono stati analizzati attraverso le loro opere di cui in classe sono stati letti degli estratti o dei brani antologici; alcuni testi sono stati letti integralmente.

Dei testi antologici è stata fatta dapprima una presentazione generale seguita dalla lettura del testo vero e proprio di cui si è fatta la comprensione globale: è seguita l'analisi del testo nelle sue varie articolazioni: la struttura, i personaggi, i luoghi e le situazioni cui hanno fatto seguito delle osservazioni sullo stile dell'autore anche in rapporto ad altri autori del periodo studiato.

Si sono cercati infine eventuali rapporti tra testo ed autore e tra autore ed avvenimenti dell'epoca.

Agli alunni sono stati proposti, inoltre, articoli di attualità, di civiltà, film... tale attività è stata svolta in collaborazione con l'esperta di madrelingua (vedi Programma della prof. Busetto).

3. Attività di approfondimento e recupero svolte

I Consigli di classe si sono resi disponibili a seguire gli alunni nello svolgimento di percorsi

individuali seguendo le indicazioni offerte dal Ministero della Pubblica Istruzione relative all' Esame di Stato. Una parte degli alunni si è avvalsa di tale opportunità.

I percorsi individuali pluridisciplinari rappresenteranno il punto di partenza del Colloquio d'Esame.

Le esercitazioni scritte (prevalentemente orientate alla preparazione delle prove scritte d'esame: seconda e terze prove) hanno permesso agli alunni di imparare ad esprimersi sempre più correttamente in lingua francese relativamente ad ortografia, grammatica, sintassi, chiarezza di contenuti, ottenendo risultati complessivamente più che soddisfacenti (sempre tenendo conto del fatto che si tratta di alunni al loro terzo anno di studio della lingua).

Il metodo usato principalmente è stato quello comunicativo ; domande ed osservazioni degli alunni hanno permesso poi di discutere ed approfondire in classe sia argomenti di tipo letterario che, guidati e stimolati dall'esperta di madrelingua argomenti di attualità, di politica, di scienza...

Gli alunni hanno svolto anche numerose esercitazioni domestiche individuali finalizzate alla preparazione delle due prove scritte dell'Esame di Stato.

E' stata svolta inoltre in classe, nel mese di febbraio, una simulazione di Seconda prova e di Terza prova : le tipologie scelte nelle due classi per le lingue straniere sono state quelle della trattazione sintetica in 10-15 righe e della risposta breve in 5-7 righe (si allegano le tabelle usate per la valutazione degli elaborati ed i testi preparati per la seconda e terza prova).

Nel mese di aprile è svolta una seconda simulazione. (vedi testi allegati)

Sono stati attivati i corsi di preparazione alle certificazioni di lingua francese e alcune alunne hanno inoltre sostenuto con successo gli esami per le certificazioni DELF.

E' stata organizzata inoltre un'attività di orientamento in uscita presso la facoltà di Sciences Po di Menton alla quale hanno partecipato 2 alunne.

A maggio la classe ha assistito allo spettacolo in francese "Sans Papiers"

Durante il mese di febbraio si è svolto il corso di recupero delle insufficienze che si è concluso con 2 prove di recupero e durante tutto l'anno scolastico è stato fatto il recupero in classe.

Lo strumento di cui ci si è avvalsi principalmente è stato il libro di testo in adozione: Carrié, Lucarelli, Cité des lettres, ed Lang, per quanto concerne lo studio della letteratura, l'inquadramento degli autori ed alcuni riferimenti fondamentali ai periodi storici ed agli avvenimenti socio-economici dei periodi studiati. Per integrare tali informazioni sono inoltre stati usati altri testi tratti da libri, giornali e riviste...

La scuola possiede una discreta sezione di testi in lingua francese che gli alunni hanno potuto utilizzare nel corso degli anni nonché dizionari bilingui e monolingui.

4. Criteri e strumenti di valutazione

I criteri di valutazione utilizzati sono quelli contenuti nel P.O.F. a cui si fa riferimento.

Va comunque sottolineato che la valutazione è un fatto globale e che si è tenuto conto della partecipazione ed attenzione durante le lezioni, dell'impegno, del lavoro scolastico e domestico, è stato considerato inoltre il grado di assimilazione della materia ed i progressi compiuti per migliorare le capacità espressive orali e scritte soprattutto in campo letterario.

Sono state utilizzate, inoltre, le griglie allegate per la correzione e valutazione delle prove di simulazione.

Trieste, 11 maggio 2012

LICEO GINNASIO STATALE "FRANCESCO PETRARCA"

34139 TRIESTE – Via Domenico Rossetti, 74

XVII Distretto

Tel.: 040390202 – Fax: 0409383360 – e-mail: scrivici@liceopetrarcats.it

Anno Scolastico 2011/2012

PROGRAMMA SVOLTO FINO ALL'11 MAGGIO

Prof. Elena Martini

Lingua e Civiltà Francese

Numero ore settimanali 5

Numero ore complessivamente svolte 128 (all'11/5)

Classe 3 FG L3

1) LETTERATURA:

XX siècle

Panorama historique et social; principaux courants littéraires:
poésie, roman, théâtre.

Apollinaire: Alcools: Le pont Mirabeau

Calligrammes: La tour Eiffel

La colombe poignardée et le jet d'eau

Tzara :Manifeste Dada: Dégoût dadaïste (extrait)

Pour faire un poème dada

Breton: Manifeste du Surréalisme: Définitions, Ecriture automatique

Le jeu des cadavres exquis

Nadja: Une rencontre :Je venais de traverser

Proust: Du côté de chez Swann :La madeleine

Le temps retrouvé :La cruauté du temps

Exupéry: Le petit prince (intégrale)

Sartre: Huis clos (intégrale)

Qu'est-ce que la littérature?: Le pouvoir des mots

Les mots : Les livres ont été mes oiseaux

Camus: La Peste : conclusion
Le mythe de Sisyphe: L'absurde
L'homme révolté (extrait)
Lettre à un ami allemand :Où était la différence ?

Queneau : Pictogramme : Récit d'un voyage...
Exercices de style (exemples)
Un Conte à votre façon
Zazie dans le métro : Grève de métro
L'OULIPO

Beckett :En attendant Godot (atto 1 e 2, scene)

Ionesco :Rhinoceros (atto 3, scena)
La cantatrice chauve (atto1, scena)

Robbe Grillet:: Pour un nouveau roman (extrait)
Projet pour une révolution à New York

Da svolgersi dopo il 15 maggio

Beauvoir :Mémoires d'une jeune fille rangée (extrait)
Le deuxième sexe (extrait)

Perec :La vie : mode d'emploi : Un immeuble...
La disparition (extrait)

Duras : L'amant : La rencontre

3) ESERCITAZIONI SCRITTE:

Per la preparazione alla seconda prova scritta sono state svolte delle prove d'esame scelte fra quelle inviate dal Ministero negli anni precedenti ed appartenenti alle tre tipologie proposte: letteraria, socio-economica e d'attualità.

Per la preparazione alla terza prova scritta sono state svolte delle esercitazioni relative alle seguenti tipologie indicate: trattazione sintetica e risposta breve . Per quanto riguarda la trattazione sintetica di argomenti gli alunni si sono esercitati a produrre dei testi di circa 10-15 righe su argomenti di attualità o letterari relativi al periodo studiato quest'anno; le risposte brevi hanno avuto una lunghezza di 5/7 righe.

Per area linguistica, è stata elaborata una griglia di valutazione comune per la terza prova scritta:

Tipologia A (trattazione sintetica):

Criteri:

- 1) Aderenza al tema proposto (pertinenza)
- 2) Correttezza organizzativa del discorso
- 3) Correttezza formale, lessicale e morfosintattica
- 4) Riferimenti culturali

Descrittori:

Per la sufficienza: Il candidato coglie l'aspetto fondamentale del quesito, con qualche errore lessicale e morfosintattico che tuttavia non pregiudichi la comprensione. Accettabile la coerenza del discorso.

Per l'eccellenza: Il testo risulta coerente e ben organizzato dal punto di vista logico e sintattico. Spiccata capacità di rielaborazione personale dei dati con riferimenti culturali adeguati.

Padronanza del sistema linguistico.

Per tale prova si stabilisce di permettere l'uso del dizionario.

Tipologia B (quesiti a risposta breve –circa 5 righe)

Criteri:

- 1) Pertinenza
- 2) Capacità di sintesi
- 3) Correttezza formale, lessicale e morfosintattica

Descrittori:

Per la sufficienza: La risposta coglie gli elementi fondamentali del quesito, esprimendoli in modo sostanzialmente corretto.

Per l'eccellenza: La risposta è del tutto pertinente. Organizza i dati in maniera efficace e li esprime con correttezza formale e proprietà lessicale.

E' permesso l'uso del dizionario.

Trieste, 11 maggio 2012

Elena Martini